



SW  
西南區

## Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

2022 主題經文 Theme Verse:  
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！  
萬民哪，你們都當頌讚祂！  
因為祂向我們大施慈愛；  
耶和華的誠實存到永遠。  
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!  
Extol Him, all peoples!

For great is His steadfast love toward us, and  
the faithfulness of the Lord endures forever.  
Praise the Lord!

**Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點**  
**Cedar Creek Elementary School**  
<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus  
11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754  
Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556  
<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師：徐心道牧師

Mandarin Associate Pastor: Rev. Simon Shen

華語副牧師：沈萌牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland\*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam\*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director\*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator: Annie Feng

教會幹事：馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*					
英語堂	劉喬倫	週五兒童部	施婉琪	主日兒童部	黃慕瑜

\*Part-time staff 非全職工作人員

## 主日崇拜 Worship Service (9:00 – 10:30 AM)

詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

信息 Sermon: 徐心道牧師 Pastor Tony Hsu

翻譯 Translator: 賴雅婷姊妹 Yating Lai

申命記 Deuteronomy 8:1-20

記念、勿忘祂的信實 Remember and Forget Not His Faithfulness and Compassion

主餐 Communion

奉獻禱告、歡迎、報告 Offering Prayer, Welcome and Announcements

祝禱 Benediction

### 普世宣教禱告: 中國: 阿薩黑(雲南) Pray for Global Mission: China UUPG (Asahei PG in Yunan)

人口: 11,000 (100%福音未及); 基督徒: 0%; 阿薩黑 Asahei 有時也稱為阿沙黑或阿灑黑, 是官方稱為阿扎族的五個部族之一。阿扎族與另外 120 部族又形成了中國西南的彝族。這些眾多的族群使用 20 多種不同的語言, 彼此並不互相認同。阿薩黑崇拜鬼神, 祖先和保護神, 幾乎沒有人聽過耶穌基督的名, 新一代 40 歲以下的人許多更成為無神論者。他們始終被捆綁在罪和無知裡, 基督徒的比例是讓人痛心的 0%。1949 以前有法國有天主教宣教士在阿薩黑民中宣教, 而現在正是他們急需福音的時候。禱告求神開阿薩黑民的眼和心, 得見耶穌基督的愛; 求神差遣基督徒和宣教士到眾人中作見證。

Population: 11,000 (100% Unreached); Christian Adherent: 0%. Asahei is one of the 5 people groups that form the Azha peoples. Azha and 120 other people groups form the Yi People. All these people groups in Yunan speak 20 different languages, and do not identify with each other. Ancestor worship is the predominant religion among the Asahei. Many of the new generation under the age of 40 have become atheists. There has never been a single known Christian church among the Asahei. They are still bound in sin and ignorance. Before 1949, there were Catholic missionaries from France who preached among the the Asahei, and now is the time when they desperately need the gospel. Pray for the hearts of Asahei people be opened to Jesus' love for them, pray for more Christians and missionaries to enter the region to be our Lord's witness.

### 西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

9:00-10:30 AM	成人 Adult: 34	青少年 Youth: 1	學童 Children: 2	嬰孩 infant: 0
10:45-11:45 AM	成人 Adult: 27	青少年 Youth: 1	學童 Children: 1	嬰孩 infant: 0

### 全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget

	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費 General	\$25,614	\$38,521	\$112,051	\$192,605	-\$80,554
宣教 Mission	\$3,0229	\$7,663	\$17,122	\$38,317	-\$21,195
擴展 Expansion	\$200	\$4,808	\$3,060	\$24,038	-\$20,978

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：[acc-sw/visitor-c](http://acc-sw/visitor-c)  
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: [acc-sw/visitor-e](http://acc-sw/visitor-e)

### 會務報告 Announcements

1. **慶祝教會成立四十週年：**我們將在 2/26 週六上午十時舉行慶祝教會成立四十週年感恩聯合崇拜。請用此鏈接 <http://acc.church/ACC40> 或到教會網站點擊“奧斯汀華人教會四十週年”查詢所有相關活動。也鼓勵弟兄姊妹以個人名義邀請過往會友參與。
2. **英語堂退修會 (3/11~13)：**英語堂的退修會歡迎西南區講英文的弟兄姊妹參加。詳情請見 <https://acc.church/englishretreat22> , 細節可電郵 [english.retreat@austinchinesechurch.org](mailto:english.retreat@austinchinesechurch.org) 詢問。
3. **2021 年奉獻收據：**奉獻時已提供電郵地址者應已收到附有網上鏈接去下載收據的電子郵件。若未收到，請到 <https://bit.ly/2R2rkMv> 提供資料。若有問題，請發電郵至 [treasury@austinchinesechurch.org](mailto:treasury@austinchinesechurch.org) 。
4. **西南區同工會：**下主日 (每月第二主日) 下午有同工會。歡迎大家事先向同工提出建設性建議。
5. **成人主日學：**今天崇拜後 10:45~11:45 AM 繼續有 "經歷神" 主日學。歡迎來一起學習討論，更多認識神，瞭解神心意，真實經歷神。
6. **英文小組：**歡迎想更多認識神的人加入每週三晚七點半聚會，詳情請向 David K 或 Christy Ho 詢問。

1. **ACC's 40<sup>th</sup> Anniversary Celebration:** Our church is celebrating 40 th Anniversary this year. The joint Thanksgiving celebration worship service is at 10:00 AM on Saturday, 2/26. Please use this link <http://acc.church/ACC40> to find out more information. Please invite former ACC members to join us to celebrate all that God has done for our church.
2. **English Congregation Retreat (3/11~13):** English-speaking members at ACC-SW are welcomed to join the 2022 English Retreat at Camp Buckner. Pastor Aaron Reyes from Hope Community Church will be the speaker. Cost will be capped at 4 people for families with more than 4 people. Registration and payment can be done at <https://acc.church/englishretreat22> . Further details can be found on the registration webpage, or email [english.retreat@austinchinesechurch.org](mailto:english.retreat@austinchinesechurch.org) .
3. **2021 Donation Statement:** Thank you for donating to Austin Chinese Church. The 2021 donation statements are now available. You should have received an email with a link to download your statement. If you have not received an email yet, please go to <https://bit.ly/2R2rkMv> to fill out the form so we can update your information. If you have any questions, please email our church treasurer at [treasury@austinchinesechurch.org](mailto:treasury@austinchinesechurch.org) .
4. **ACC-SW Coworkers Meeting:** Our Mobilization/Servant Team has regular monthly meetings next Sunday (and every second Sunday of the month). Please feel free to share any constructive suggestions with our team members.
5. **2022 Adult Bible Fellowship:** Our adult bible fellowship will meet from 10:45-11:45 AM. We will be using the content from the workbook “Experiencing God.” Let’s learn more about God and His will and deepen our personal relationship with God. We welcome you to join us.
6. **English Life Group (7:30 PM, Wednesdays):** We welcome anyone who desires to get to know God and encourage you to invite your friends to join us. Please contact David or Christy if you have any questions.